

**DIALKOVÝ OVLÁDAČ**

---

# **POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL**

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:**

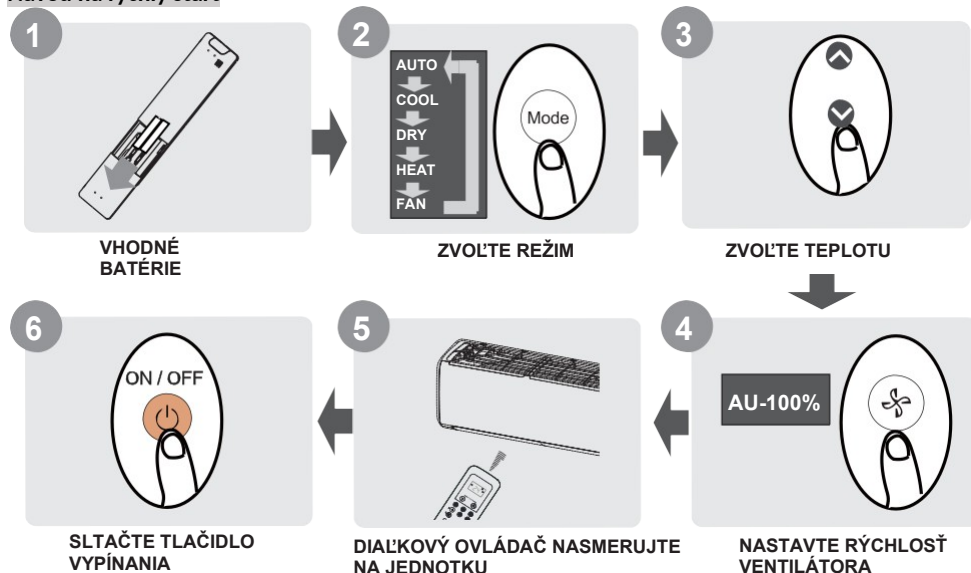
Ďakujeme za zakúpenie našej klimatizácie. Pred začatím používania vašej novej klimatizácie si pozorne prečítajte tento manuál. Manuál si uchovajte pre prípad potreby.

<b><u>Špecifikácie diaľkového ovládača .....</u></b>	<b><u>02</u></b>
<b><u>Narábanie s diaľkovým ovládačom .....</u></b>	<b><u>03</u></b>
<b><u>Tlačidlá a funkcie .....</u></b>	<b><u>04</u></b>
<b><u>Indikátory diaľkového ovládača .....</u></b>	<b><u>06</u></b>
<b><u>Ako používať základné funkcie .....</u></b>	<b><u>06</u></b>
<b><u>Ako používať pokročilé funkcie .....</u></b>	<b><u>09</u></b>

# Špecifikácie diaľkového ovládača

<b>Model</b>	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
<b>Menovité napätie</b>	3.0V (Suché batérie R03/LR03x2)
<b>Dosah signálu</b>	8m
<b>Prostredie</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Návod na rýchly štart



### NEVIETE, ČO DANÁ FUNKCIA ROBÍ?

Prejdite na časť **Ako ovládať základné funkcie** a **Ako ovládať pokročilé funkcie** v tomto manuáli pre detailný postup pri používaní vašej klimatizácie.

### UPOZORNENIE

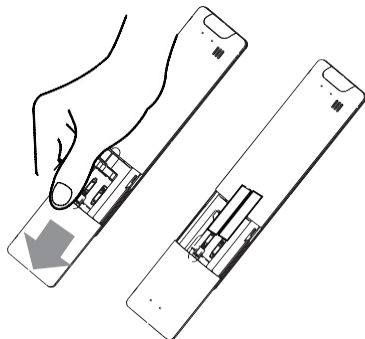
Dizajn tlačidiel na vašom zariadení sa môže jemne líšiť od vyobrazených príkladov. V prípade, že vnútorné zariadenie nemá konkrétnu funkciu, stlačenie tlačidla tejto funkcie na diaľkovom ovládači nebude mať žiadny efekt. V prípade značných rozdielov medzi "Manuálom k diaľkovému ovládaču" a "POUŽÍVATEĽSKÝM MANUÁLOM" z hľadiska opisu funkcií dajte prednosť "POUŽÍVATEĽSKÉMU MANUÁLU".

# Narábanie s diaľkovým ovládačom

## Vkladanie a vyberanie batérií

K vašej klimatizácii sú pribalené dve batérie (pri niektorých zariadeniach). Pred použitím vložte batérie do diaľkového ovládača.

1. Stlačte zadný kryt vášho ovládača smerom dole, čím odkryjete priehradku na batérie.
2. Vložte batérie, dbajte na správne umiestnenie (+) a (-) koncov batérií podľa symbolov, ktoré nájdete vo vnútri priehradky.
3. Zasuňte zadný kryt naspäť na svoje miesto.



## POZNÁMKY K POUŽÍVANIU DIAL'KOVÉHO OVLÁDAČA

Zariadenie by malo byť spĺňať štandardy miestnych nariadení.

- V Kanade by malo byť v súlade s CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V USA by malo zariadenie byť v súlade s odstavcom 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha dvom nasledujúcim podmienkam:
  - (1) Zariadenie by nemalo spôsobovať škodlivé rušenie a
  - (2) zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Zariadenie bolo testované a vyhovuje požiadavkám na digitálne zariadenie Skupiny B v súlade s odstavcom 15 pravidiel FCC. Tieto požiadavky sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obývaných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistujú ale žiadne záruky, že pri konkrétnej inštalácii nebude dochádzať k rušeniu. V prípade že zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi pokúsiť sa rušenie napraviť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Reorientujte alebo premiestnite anténu prijímača.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do inej elektrickej zástrčky alebo obvodu než ako je zapojený prijímač.
- Obráťte sa pre pomoc na predajcu alebo na skúseného radio/TV technika.
- Zmeny alebo úpravy, ktoré neschválila zodpovedná za kontrolu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať zariadenie.

## ! POZNÁMKY K BATÉRIÁM

Pre optimálny výkon produktu:

- Nemiešajte staré a nové batérie, alebo iné typy batérií.
- Nenechávajte batérie v diaľkovom ovládači ak plánujete zariadenie nepoužívať dlhšie ako 2 mesiace.



## LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

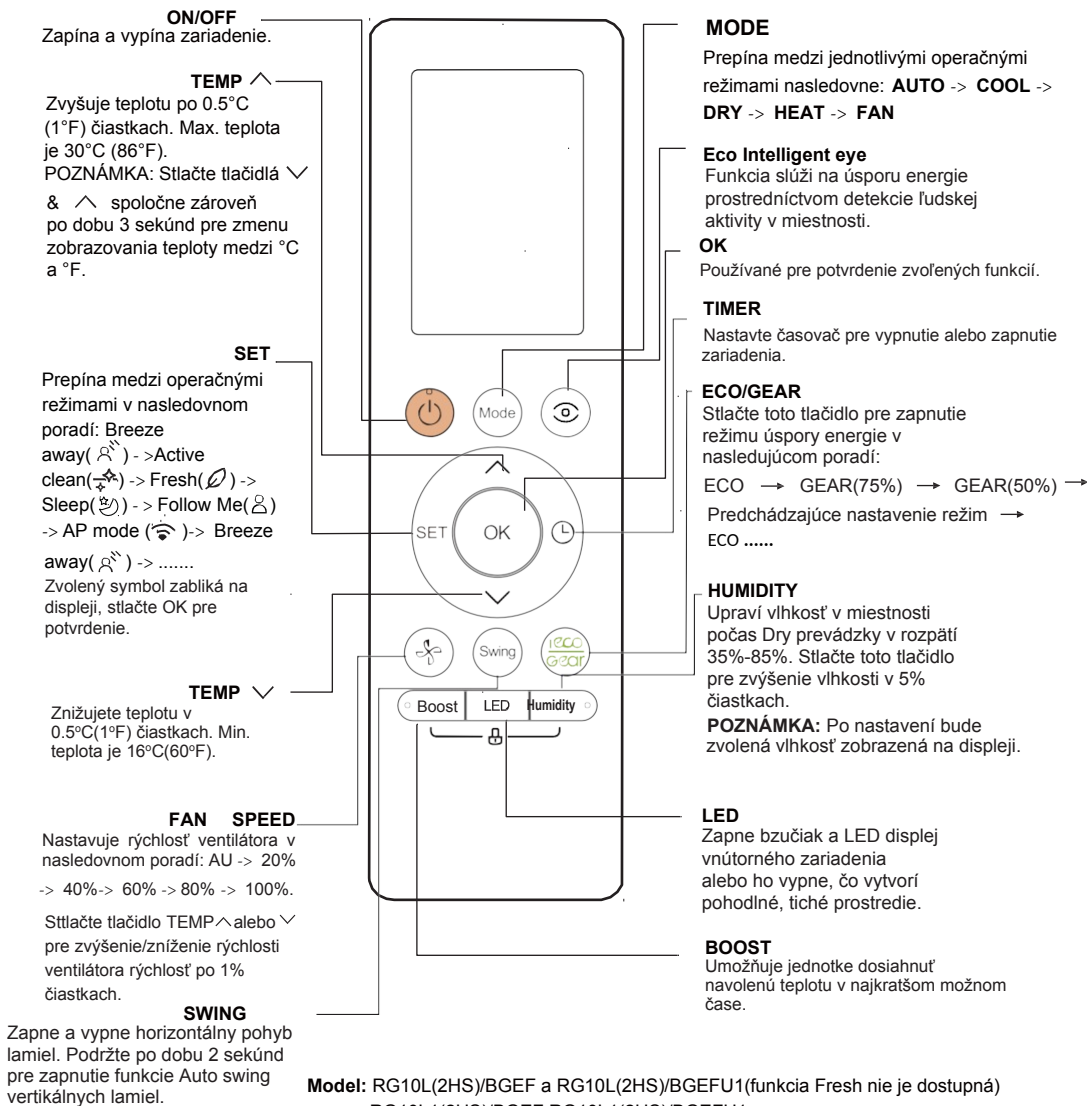
Nevhadzujte batérie do netriedeného odpadu. Riadte sa miestnymi pokynmi a nariadeniami upravujúcimi správnu likvidáciu batérií.

## TIPY NA POUŽÍVANIE DIAL'KOVÉHO OVLÁDAČA

- Diaľkový ovládač má dosah 8 metrov od zariadenia.
- Zariadenie pípe po prijatí signálu z ovládača.
- Záclony, iné materiály a tiež priame slnečné žiarenie môžu mať vplyv na infračervený prijímač signálu.
- Vyberte batérie z ovládača, ktorý nebudete viac ako 2 mesiace používať.

## Tlačidlá a funkcie

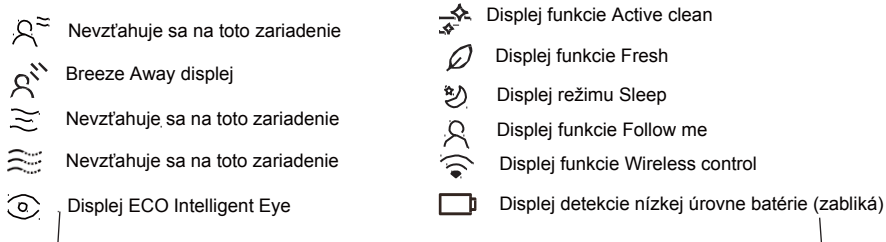
Predtým ako klimatizáciu začnete používať sa prosím uistite, že ste sa oboznámili s jej diaľkovým ovládačom. Nasledujúca časť predstavuje stručné zoznamenie sa s diaľkovým ovládačom. Pre inštrukcie týkajúce sa prevádzky klimatizácie si prezrite časť **Ako používať základné funkcie** v tomto manuáli.



**Model:** RG10L(2HS)/BGEF a RG10L(2HS)/BGEFU1(funkcia Fresh nie je dostupná)  
RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1  
RG10L10(2HS)/BGEF(20-28°C/68-82°F)

## Indikátory diaľkového ovládača

Po zapnutí diaľkového ovládača sú zobrazené informácie.



**Indikátor prenosu** sa rozsvieti keď diaľkový ovládač odošle signál vnútornému zariadeniu

ON

TIMER ON displej

OFF

TIMER OFF displej

Displej funkcie **Silence**

**FAN SPEED** displej

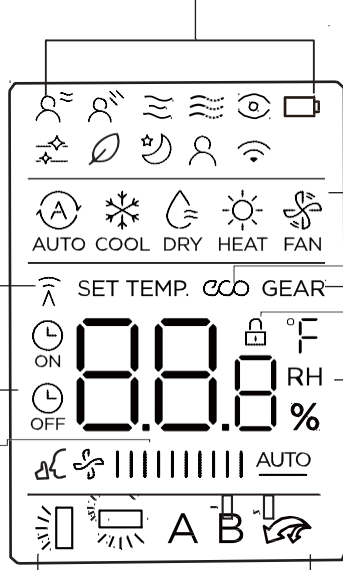
Zobrazuje zvolenú rýchlosť ventilátora:

Silence		1%
		2%-20%
LOW		21%-40%
MED		41%-60%
HIGH		61%-80%
		81%-100%
AUTO		<b>AUTO</b>

Táto rýchlosť ventilátora nemôže byť upravená v AUTO alebo DRY MODE.

### POZNÁMKA:

Všetky ukazovatele na obrázku majú ilustračný charakter. Počas skutočnej prevádzky sú však na displeji zobrazované iba práve relevantné značky funkcií.



**MODE** displej

Zobrazí súčasný režim vrátane:



**ECO** displej Zobrazí kedy je aktívna funkcia ECO

**GEAR** displej Zobrazí kedy je aktívna funkcia GEAR

**LOCK** displej

Zobrazí kedy je aktivovaná funkcia LOCK.

**Teplota/Časovač/Rýchlosť ventilátora** displej

Zobrazí nastavenú teplotu, alebo rýchlosť ventilátora alebo nastavenia časovača pri používaní funkcií TIMER ON/OFF.

- Rozsah teploty:  
16-30°C/60-86°F  
(20-28°C/68-82°F)  
(v závislosti od modelu)
- Rozsah nastavenia časovača 0-24 hodín
- Rozsah nastavenia rýchlosti ventilátora: AU - 100%
- Rozsah nastavenia vlhkosti 35% -85%

Tento ukazovateľ nič nezobrazuje, ak ste v režime FAN.

**Horizontálnej lamela swing** displej

**Vertikálna lamela auto swing** displej

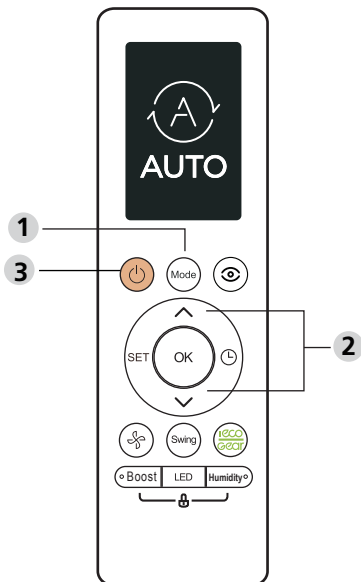
**A** **TURBO režim** displej

**B** Nevzťahuje sa na toto zariadenie

# Ako používať základné funkcie

## Základná prevádzka

**UPOZORNENIE!** Pred použitím sa uistite, že má zariadenie prístup k elektrickej sieti.



## Režim COOL

1. Stlačte tlačidlo **MODE** pre nastavenie režimu **COOL**.
2. Nastavte požadovanú teplotu pomocou tlačidla **Temp**  $\wedge$  alebo **Temp**  $\vee$ .
3. Stlačte tlačidlo **FAN** pre nastavenie rýchlosti ventilátora na škále AU-100%.
4. Pre spustenie zariadenia stlačte tlačidlo ON/OFF.

## NASTAVENIE TEPLoty

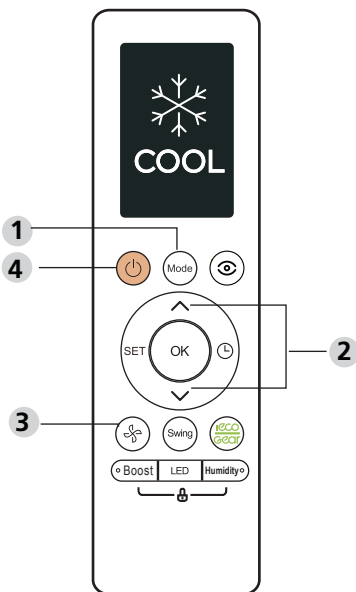
Rozpätie prevádzkovej teploty pre zariadenia je 16-30°C (60-86°F)/20-28°C(68-82°F).  
Nastavenú teplotu môžete zvyšovať alebo znižovať po 1°C (1°F) čiastkach.

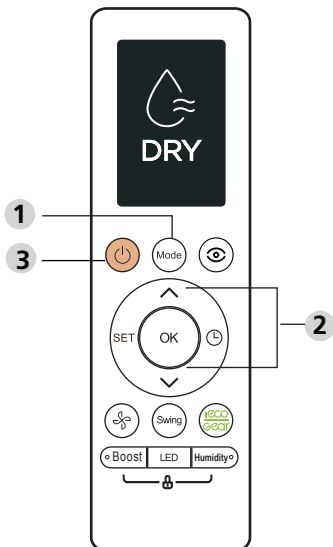
## Režim AUTO

V režime AUTO zariadenie automaticky zvolí funkciu COOL, FAN, HEAT alebo DRY na základe nastavenej teploty.

1. Stlačte tlačidlo **MODE** pre nastavenie režimu **AUTO**.
2. Nastavte požadovanú teplotu prostredníctvom tlačidla **TEMP**  $\wedge$  alebo tlačidla **TEMP**  $\vee$ .
3. Pre spustenie zariadenia stlačte tlačidlo ON/OFF.

**POZNÁMKA:** V režime AUTO nemôže byť nastavená rýchlosť ventilátora.





### Režim DRY (odstraňovanie vlhkosti)

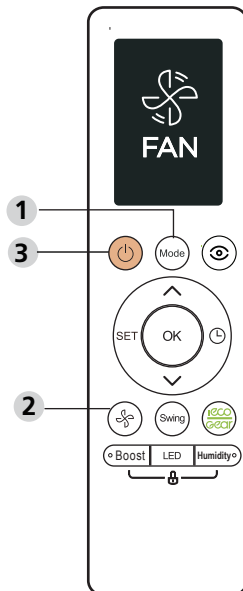
1. Stlačte tlačidlo **MODE** pre nastavenie režimu **AUTO**.
2. Nastavte požadovanú teplotu prostredníctvom tlačidla **TEMP**  $\wedge$  alebo tlačidla **TEMP**  $\vee$ .
3. Pre spustenie zariadenia stlačte tlačidlo ON/OFF.

**UPOZORNENIE:** RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA nemôže byť zmenená v režime DRY.

### Režim FAN

1. Stlačte **MODE** tlačidlo na zvolenie režimu FAN.
2. Stlačte tlačidlo **FAN** pre nastavenie rýchlosti ventilátora na škále AU-100%.
3. Pre spustenie zariadenia stlačte tlačidlo **ON/OFF**.

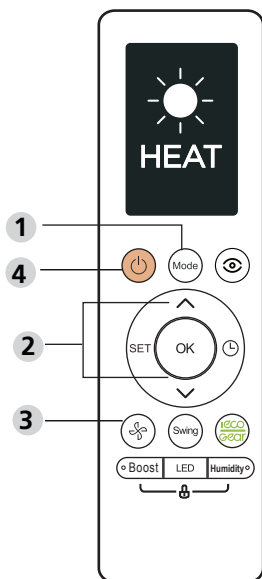
**UPOZORNENIE:** V režime FAN nemôžete nastavovať teplotu. V dôsledku nebude LCD obrazovka diaľkového ovládača zobrazovať teplotu.



### Režim HEAT

1. Stlačte tlačidlo **MODE** pre zvolenie režimu **HEAT**
2. Nastavte požadovanú teplotu pomocou tlačidla **Temp**  $\wedge$  alebo **Temp**  $\vee$ .
3. Stlačte tlačidlo **FAN** pre nastavenie rýchlosti ventilátora na škále AU-100%.
4. Pre spustenie zariadenia stlačte tlačidlo **ON/OFF**.

**POZNÁMKA:** Zníženie vonkajšej teploty môže mať vplyv na výkon funkcie HEAT vášho zariadenia. V takomto prípade odporúčame používať túto klimatizáciu spoločne s inými ohrievacími zariadeniami.





## Nastavovanie ČASOVAČU

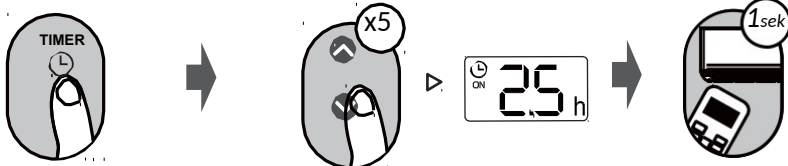
**TIMER ON/OFF** - Nastaví čas, po ktorom sa zariadenie automaticky vypne/zapne.

### Nastavenie TIMER ON

Stlačte tlačidlo TIMER pre začatie časovej sekvencie do zapnutia (ON).

Stlačte tlačidlo Temp, hore alebo dole viackrát pre nastavenie požadovaného času do zapnutia zariadenia.

Zamierte ovládačom na zariadenie a počkajte 1 sek, následne bude TIMER ON aktivovaný.

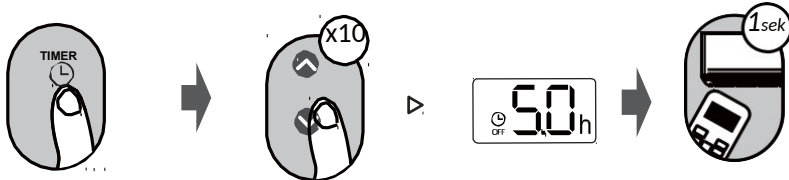


### Nastavenia TIMER OFF

Stlačte tlačidlo TIMER pre začatie časovej sekvencie do vypnutia (OFF).

Stlačte tlačidlo Temp, hore alebo dole viackrát pre nastavenie požadovaného času do vypnutia zariadenia.

Zamierte ovládačom na zariadenie a počkajte 1 sek, následne bude TIMER OFF aktivovaný.

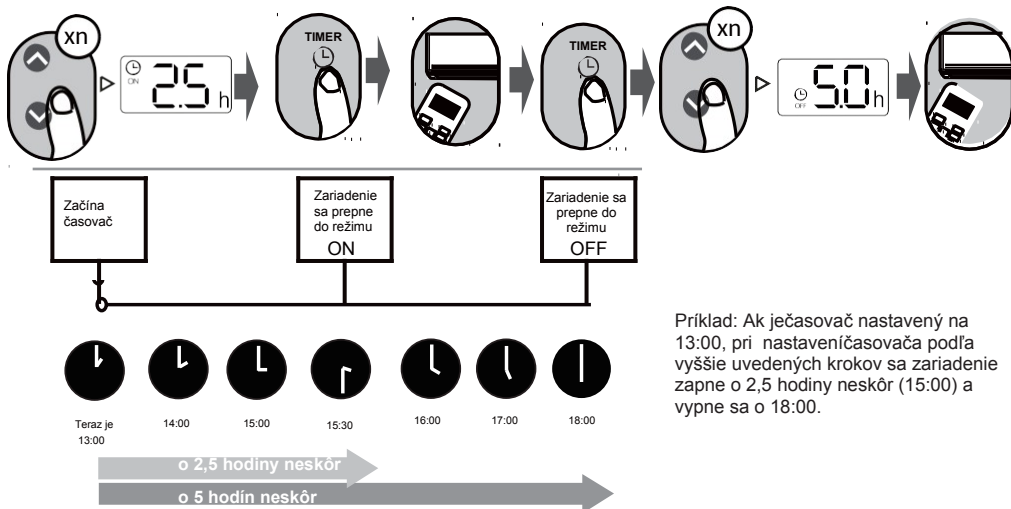


#### POZNÁMKA:

- Pri nastavovaní TIMER ON alebo TIMER OFF sa čas zvýši po 30 minútových čiastkach pri každom stlačení, až do 10 hodín. Po nastavení na čas dlhší ako 10 hodín (max. 25 hodín) znamená jedno stlačenie 1 hodinu. (napríklad, stlačte 5 krát pre nastavenie 2,5 hodiny alebo 10 krát pre 5h) Časovač sa po 24 vráti na 0,0.
- Zrušte ktorúkoľvek z funkcií nastavením časovača na 0,0h.

### Nastavenia TIMER ON/OFF (príklad)

Pamätajte, že čas, ktorý nastavíte pre obe funkcie, sa počíta od okamihu nastavovania.

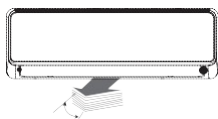


Príklad: Ak je časovač nastavený na 13:00, pri nastavení časovača podľa vyššie uvedených krokov sa zariadenie zapne o 2,5 hodiny neskôr (15:00) a vypne sa o 18:00.

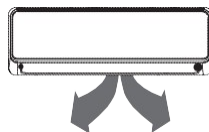
## Ako používať pokročilé funkcie

### Funkcia Swing

Stlačte tlačidlo Swing

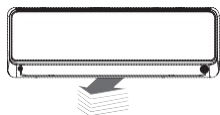


Horizontálna lamela sa bude po stlačení tlačidla Swing pohybovať automaticky smerom hore a dole. Opakovaným stlačením lamely zastavíte.



Stlačte tlačidlo na viac ako 2 sekundy pre aktiváciu vertikálnych lamiel. (v závislosti od modelu)

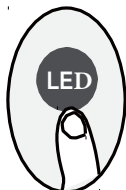
### Smer prúdenia vzduchu



Opätovným stláčaním tlačidla SWING môže byť nastavených päť rôznych smerov prúdenia vzduchu. Lamela môže byť upravená o určitý uhol pri každom stlačení tlačidla. Tlačidlo stláčajte, kým nedosiahnete požadovaný smer prúdenia vzduchu.

**POZNÁMKA:** Pri vypnutom zariadení stlačte a podržte tlačidlo **MODE** a **SWING** zároveň na jednu sekundu, lamely sa otvoria do určitého uhlu, ktorý značne uľahčí ich čistenie. Stlačte a podržte tlačidlo **MODE** a **SWING** zároveň na jednu sekundu pre reštartovanie lamely (iba pri niektorých zariadeniach).

### LED DISPLEJ



Stlačte tlačidlo LED

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie a vypnutie displeja na vnútornom zariadení.



Stlačte toto tlačidlo na viac ako 5 sekúnd (iba pri niektorých zariadeniach)

Stlačte toto tlačidlo na viac ako 5 sekúnd a vnútorné zariadenie začne zobrazovať súčasnú teplotu v miestnosti. Znova stlačte tlačidlo na viac ako 5 sekúnd a prejdete naspäť k zobrazovaniu nastavenej teploty.

## Funkcia ECO/GEAR



Stlačte tlačidlo X-ECO pre vstup do režimu úspory energie v nasledujúcom poradí:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Predošlý nastavený režim → ECO.....

Upozornenie: Táto funkcia je dostupná výlučne v režime COOL.

### Prevádzka ECO:

V chladiacom režime stlačte toto tlačidlo, diaľkový ovládač následne automaticky upraví teplotu na 24°C/75°F, rýchlosť ventilátora na AUTO pre úsporu energie (iba v prípade, že je nastavená teplota nižšia ako 24°C/75°F). Ak je nastavená teplota nad 24°C/75°F, stlačte tlačidlo ECO a rýchlosť ventilátora sa zmení na AUTO, nastavená teplota zostane nezmenená.

### POZNÁMKA:

Stlačením tlačidla ECO alebo upravením režimu alebo nastavením teploty na úroveň nižšiu ako 24°C/75°F zastavíte prevádzku v režime ECO.

Pri prevádzke v režime ECO by mala byť nastavená teplota 24°C/75°F alebo viac, v opačnom prípade môže dôjsť k nedostatočnému chladeniu. V prípade nepohodlia stlačte tlačidlo ECO znova pre zastavenie funkcie.

### Prevádzka v režime GEAR:

Stlačte tlačidlo ECO/GEAR pre spustenie prevádzky v režime GEAR nasledovne:

75% (až 75% spotreby elektrickej energie)



50% (až 50% spotreby elektrickej energie)



Predchádzajúci režim nastavení.

Počas prevádzky režimu GEAT bude displej diaľkového ovládača prepínať medzi spotrebou elektrickej energie a nastavenou teplotou.

## Funkcia ECO Intelligent Eye

Stlačte toto tlačidlo



V režime ECO Intelligent eye zariadenie deteguje aktivitu ľudí v miestnosti. V režime Cooling sa po 30 minútovej neprítomnosti zariadenie automaticky prepne na nižšiu frekvenciu pre úsporu energie (výlučne pre modely s invertorom). Zariadenie bude automaticky pokračovať v prevádzke po zistení ľudskej aktivity v blízkosti.

## Funkcia Silence



Stlačte tlačidlo Fan na viac ako 2 sekundy pre aktivovanie/deaktivovanie funkcie Silence (pri niektorých zariadeniach).

Vďaka nízkej frekvencii prevádzky kompresora môže dôjsť k nedostatočnému chladeniu a vyhrievaniu. Stlačte tlačidlo ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo alebo Clean pri prevádzke v režime funkcie Silence.

## Funkcia FP

Stlačte toto tlačidlo 2 krát za sekundu v režime HEAT a nastavte teplotu na 16°C/60°F alebo 20°C/68°F (výlučne pre modely RG10L10(2HS)/BGEF).

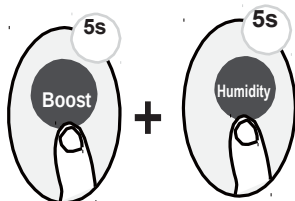


Toto zariadenie bude operovať na vysokom stupni rýchlosti ventilátora (pri zapnutom kompresore) s teplotou nastavenou automaticky na 8°C/46°F.

**POZNÁMKA:** Táto funkcia slúži výlučne pre tepelnú pumpu klimatizácie.

Stlačte toto tlačidlo 2-krát za jednu sekundu v režime HEAT a nastavte teplotu na 16°C/60°F alebo 20°C/68°F (výlučne pre modely RG10L10(2HS)/BGEF) pre aktivovanie tlačidla FP. Stlačte tlačidlo On/Off, Sleep, Mode, Fan a Temp pri zapnutom zariadení pre vypnutie tejto funkcie.

## Funkcia LOCK



Stlačte zároveň tlačidlá **Boost** a **Humidity** na dlhšie ako 5 sekúnd pre aktiváciu funkcie Lock.

Žiadne z týchto tlačidiel nezareaguje s výnimkou opätovného stlačenia týchto dvoch tlačidiel na dve sekundy, čím zrušíte zamknutie.

## Funkcia BOOST

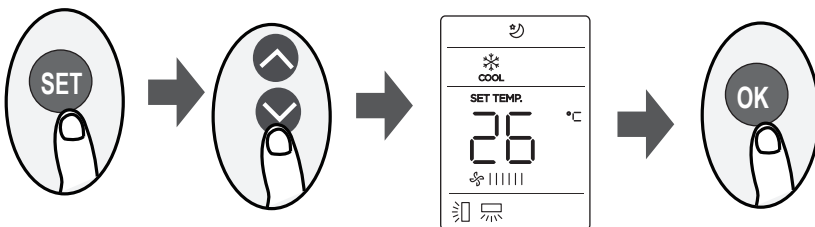
Stlačte tlačidlo Boost



Pri zvolení funkcie Boost v režime COOL bude zariadenie fúkať studený vzduch na najsilnejšom nastavení prúdenia pre urýchlenie začatia procesu chladenia.

Pri zvolení funkcie Boost/Turbo v režime HEAT, pri zariadeniach s elektrickým vyhrevným telesom bude aktivovaný elektrický OHRIEVAČ, pre urýchlenie začatia procesu ohrievania.

## Funkcia SET



- Stlačte tlačidlo SET pre vstup do nastavení funkcie, následne stlačte tlačidlo SET alebo TEMP  $\nabla$  / TEMP  $\blacktriangle$  pre nastavenie požadovanej funkcie. Zvolený symbol zabliká na displeji, stlačte OK pre potvrdenie.
- Pre zrušenie zvolenej funkcie použite rovnaký postup ako vyššie spomenutý.
- Stlačte tlačidlo SET pre prepínanie medzi jednotlivými funkciami prevádzky následovne:  
Breeze away (  $\text{☼}$  ) -> Active clean (  $\text{☼}$  ) -> Fresh\* (  $\text{☼}$  ) -> Sleep (  $\text{☼}$  ) -> Follow Me (  $\text{☼}$  ) -> AP mode\* (  $\text{☼}$  )  $\square$  Breeze away....  
[\*]: V závislosti od modelu

**Funkcia Breeze Away (  $\text{☼}$  ) (pri niektorých zariadeniach) :** Táto funkcia zabráni priamemu kontaktu prúdu vzduchu s telom a zaručí zamatovo chladivý pocit.

**POZNÁMKA:** Táto funkcia je dostupná výlučne v režimoch Cool, Fan a Dry.

**Funkcia Active clean (  $\text{☼}$  ) (pri niektorých zariadeniach) :**

Technológia Active Clean vyčistí prach, pleseň a masť, ktoré môžu spôsobovať zápach pri ich zanesení do teplotného výmenníka automatickým zmrazením a rapídny roztavením námrazy.

Ak je táto funkcia zapnutá, vnútorné zariadenie bude na displeji zobrazovať kód "CL", po 20 až 45 minútach sa zariadenie automaticky vypne a zruší funkciu CLEAN.

**funkcia FRESH (  $\text{☼}$  ) (niektoré zariadenia):**

Po zapnutí funkcie FRESH sa Ionizér/plazmový prachu (v závislosti od modelu) nabíjajú energiou, čo pomáha odstraňovať peľ a nečistoty zo vzduchu

**Funkcia Sleep (  $\text{☼}$  ) :**

Funkcia SLEEP je používaná na zníženie spotreby elektrickej energie pri prevádzke zariadenia vo vašom spánku (a nepotrebuje rovnaké nastavenie teploty pre udržanie vášho pohodlia. Táto funkcia môže byť

Navolte režim AP pre konfiguráciu bezdrôtovej siete. Pri niektorých zariadeniach sa k funkcii nedostanete stlačením tlačidla

**POZNÁMKA:** Funkcia SLEEP nie je dostupná v režime FAN alebo DRY.

**Funkcia Follow me (  $\text{☼}$  ) :**

Funkcia FOLLOW ME umožní diaľkovému ovládaču merať teplotu v jeho súčasnom prostredí a poslať signál klimatizácii v 3 minútových intervaloch. Pri používaní režimov AUTO, COOL alebo HEAT meranie teploty prostredia prostredníctvom diaľkového ovládača vnútorného umožňuje klimatizácii upraviť teplotu okolo vás pre dosiahnutie maximálneho pohodlia.

**POZNÁMKA:** Stlačte a podržte tlačidlo Boost na sedem sekúnd pre zapnutie/vypnutie funkcie Memory alebo funkcie Follow me.

- Ak je funkcia Memory aktivovaná, hláška "On" sa zobrazí na obrazovke na 3 sekundy.
- Ak je funkcia Memory deaktivovaná, hláška "Of", sa zobrazí na obrazovke na 3 sekundy.
- Pri aktivovanej funkcii Memory stlačením tlačidla ON/OFF zmeníte režim, zlyhanie napájania funkciu Follow me nezruší.

**Funkcia AP (  $\text{☼}$  ) (pri niektorých zariadeniach) :**

aktivovaná iba cez diaľkový ovládač. Pre podrobnosti si prečítajte časť venovanú Sleep operation, v POUŽÍVATELSKEJ PRÍRUČKE. SET. Pre vstup do režimu AP stlačte tlačidlo LED sedemkrát za sebou v rozpätí 10 sekúnd.

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia pre účely vylepšenia produktu. Pre viac informácií sa obráťte na predajcu alebo výrobcu.

**CR258-RG10L(2HS)**  
**1611700002264**  
**2020.1.8**

技术要求：

尺寸 A5，  
大度 80' 胶纸，黑  
克双订，黑  
装白